

REGIONE PIEMONTE BU6 06/02/2020

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

**Prestazioni di collaudo tecnico-amministrativo per il cantiere La Maddalena**

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:38027-2020:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi di monitoraggio e controllo  
2020/S 017-038027**

**Bando di gara - Servizi di pubblica**

**utilità Servizi**

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/25/UE

**Sezione I: Ente aggiudicatore**

**I.1) Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Tunnel Euralpin Lyon Turin S.A.S.  
Indirizzo postale: Savoie Technolac, Bâtiment Homère, 13 allée du Lac de Constance, BP 281  
Città: Le Bourget du Lac  
Codice NUTS: FRK27  
Codice postale: 73375  
Paese: Francia  
Persona di contatto: Fonction  
contrats E-mail:  
[fonction.contrats@telt-sas.com](mailto:fonction.contrats@telt-sas.com)  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: <http://www.telt-sas.com>  
Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

**I.2) Appalto congiunto**

**I.3) Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>  
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato  
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica:  
<https://telt.achatpublic.com/accueil/>  
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

**I.6) Principali settori di  
attività Servizi  
ferroviari**

**Sezione II: Oggetto**

**II.1) Entità  
dell'appalto**

**II.1.1) Denominazione:**

Prestazioni di collaudo tecnico-amministrativo per il cantiere La Maddalena

**II.1.2) Codice CPV principale**

71700000

**II.1.3)Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4)Breve descrizione:**

Il presente appalto pubblico ha per oggetto delle prestazioni di collaudo tecnico-amministrativo per il cantiere La Maddalena.

**II.1.5)Valore totale stimato****II.1.6)Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

**II.2) Descrizione****II.2.1)Denominazione:****II.2.2)Codici CPV supplementari****II.2.3)Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: ITC1

Luogo principale di esecuzione:

Italia, Piemonte, Chiomonte.

**II.2.4)Descrizione dell'appalto:**

Il presente appalto pubblico ha per oggetto delle prestazioni di collaudo tecnico amministrativo per il cantiere La Maddalena.

Le prestazioni si articolano in due missioni:

– missione 1: attività di collaudo tecnico-amministrativo (CTA) in merito ai lavori di protezione e mantenimento del cantiere TELT per il supporto logistico alle Forze dell'ordine in Italia (F0),

– missione 2: attività di collaudo tecnico-amministrativo (CTA) in merito ai lavori di realizzazione delle nicchie di interscambio, di sistemazione interna della galleria della Maddalena, di trasporto e messa a deposito del materiale di scavo.

Il presente appalto pubblico è oggetto di un'unico lotto.

L'importo massimo è di 442 999 EUR HT.

**II.2.5)Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Valore tecnico /

Ponderazione: 60 Prezzo - Ponderazione: 40

**II.2.6)Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 400 000.00 EUR

**II.2.7)Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 60

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

**II.2.10)Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

**II.2.11)Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

**II.2.12)Informazioni relative ai cataloghi elettronici**

**II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì Numero o riferimento del progetto:

Nuovo collegamento ferroviario Lione-Torino TEN-T (reti transeuropee): progetto n. 2014-EU-TM-0401-M.

**II.2.14) Informazioni complementari**

L'importo indicato in II 2.6) è dato come indicazione, non contrattuale. La durata indicata in II 2.7) è previsionale, non contrattuale. Il presente appalto pubblico entra in vigore a decorrere dalla data della sua notifica e scadrà alla data di rilascio del certificato finale di collaudo tecnico-amministrativo ai sensi della legge italiana (D.Lgs. n.

50/2016 e s.m.i.), al termine della missione 2.

**Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico****III.1) Condizioni di partecipazione****III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale** Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Parti come quelle precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

Si precisa che soltanto le imprese italiane devono fornire i seguenti documenti redatti in lingua italiana correttamente compilati e firmati:

- il DURC (documento unico di regolarità contributiva),
- il protocollo operativo di monitoraggio dei flussi finanziari per le grandi opere nel quadro del programma delle infrastrutture strategiche – «monitoraggio delle grandi opere – MGO; monitoraggio dei flussi finanziari delle opere PIS secondo la L. n. 443/2001».

**III.1.2) Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

**III.1.3) Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità professionale e tecnica sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

**III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione****III.1.5) Informazioni concernenti contratti****d'appalto riservati III.1.6) Cauzioni e garanzie**

richieste:

**III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'Italia e dalla Francia.

Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura.

I prezzi saranno forfettari e rivedibili.

**III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**

Gli operatori economici possono presentarsi soli o in raggruppamento. Per il presente appalto pubblico, una stessa persona giuridica non può fare atto di candidatura agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, né in qualità di membro di più raggruppamenti. In seguito all'aggiudicazione dell'appalto, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà la forma verticale con mandatario solidale. La forma di raggruppamento di imprese verticale è giustificata dalla diversità delle competenze richieste e delle missioni necessarie, che rimangono molto specifiche: ciascuno dei co-contraenti deve quindi ritenersi vincolato solo per la parte dell'appalto che esegue. La solidarietà del mandatario permette, invece, di garantire la corretta esecuzione della totalità della prestazione e, in caso di inadempienza di un cocontraente di proporre al committente le soluzioni per porvi.

**III.2) Condizioni relative al contratto d'appalto****III.2.1) Informazioni relative ad una particolare****professione III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:****III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto****Sezione IV:****Procedura IV.1)****Descrizione****IV.1.1) Tipo di procedura**

Procedura aperta

**IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione****IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo****IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica****IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti**

**pubblici (AAP)** L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

**IV.2) Informazioni di carattere amministrativo****IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura****IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 24/02/2020

Ora locale: 12:00

**IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare****IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Francese, Italiano****IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta****IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 25/02/2020  
Ora locale: 09:00

**Sezione VI: Altre informazioni**

**VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

**VI.2) Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**

**VI.3) Informazioni complementari:**

Si precisa che la lingua di riferimento per la procedura di aggiudicazione del presente appalto pubblico è il francese. Una traduzione di questo bando di gara in lingua italiana deve essere considerata come una traduzione di cortesia.

Il dossier di consultazione delle imprese può essere scaricato all'indirizzo di cui al punto I.1) del presente bando, ovvero:

<https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Gli offerenti dovranno depositare la rispettiva offerta esclusivamente in forma dematerializzata al seguente indirizzo:

<http://telt.achatpublic.com/accueil/> Il presente contratto è sottoposto:

- alla legge italiana n. 191/2009 relativa ai lotti costruttivi, riguardante le modalità di finanziamento dell'opera dallo stato italiano; queste disposizioni si applicheranno conformemente al diritto comunitario,
- alle norme che sono convenute tra i governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (commissione intergovernativa) pubblicato dal decreto n. 2017-432 del 5.4.2017, applicabile a partire dal 9.4.2018 e delle sue modifiche.

A tale proposito, i codici CUP e CIG sono i seguenti:

– CUP:

C11J05000030001, –

CIG: Z22280A840.

Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: <http://www.telt-sas.com/fr/statut-code-ethique-accords>) e a farlo rispettare dai suoi dipendenti, co-contraenti e subappaltatori.

**VI.4) Procedure di ricorso**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble

Indirizzo postale: BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38022

Paese: Francia

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Tel.: +33 476420000

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble

Indirizzo postale: BP 1135

Città: Grenoble  
Codice postale: 38022  
Paese: Francia  
E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)  
Tel.: +33 476420000  
Fax: +33 476422269  
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.4.3) Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- il ricorso precontrattuale (articolo L. 551-5 del Codice di giustizia amministrativa francese), che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico,
- il ricorso contrattuale (articolo L. 551-13 del Codice di giustizia amministrativa francese), che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sul GUUE almeno 6 mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione,
- il ricorso avverso la validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di 2 mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

**VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble  
Indirizzo postale: BP 1135  
Città: Grenoble  
Codice postale: 38022  
Paese: Francia  
E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)  
Tel.: +33 476420000  
Fax: +33 476422269  
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

21/01/2020